

VOLAR WRIST SUPPORT

	SINGLE PATIENT USE
	NON-Sterile
	NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX
	RX ONLY FEDERAL U.S.A. LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE OR USE BY OR ON THE ORDER OF A PHYSICIAN OR PROPERLY LICENSED PRACTITIONER.

IMPORTANT INFORMATION

Please read all warnings and instructions before use. Correct application is essential for proper product function and to reduce the risk of injury or re-injury inherent with the use of any brace.

INTENDED USE

The DeRoyal® Volar Wrist Support is intended to support the wrist in a neutral position and is indicated for Carpal Tunnel Syndrome, tendonitis, wrist sprains and fractures.

CONTRAINDICATIONS

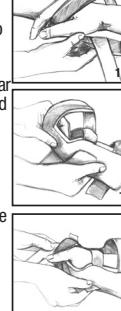
Not to be used if any of the following conditions exist: severe or fixed contractures; excessive edema or swelling; excessive pain.

CAUTIONS

- A physician or properly licensed practitioner (a "prescriber") who is familiar with the use and purpose of this brace must fit it to the user. The prescriber has a duty to provide wearing instructions and risks related to the use of this product to other healthcare practitioners treating the users and the users themselves, including duration of use. The instructions provided in this sheet do not supersede hospital protocol or direct orders of the prescriber.
- Use only as directed by medical professional.
- Prolonged usage can result in muscle atrophy in the user. The user may require (1) a weaning period from the brace to build muscle strength (2) regular physical therapy exercises to maintain the strength of the hand and wrist (3) a limitation on duration of use or (4) some combination of these.
- Inspect brace for damaged or missing components before use.
- Discontinue use and consult your prescriber if the brace or its components break or become damaged.
- Inspect the fit of the brace on the patient to ensure fit is proper. **DO NOT OVERTIGHTEN**. Check regularly to ensure circulation is not compromised.
- Consult your prescriber immediately if you experience sensation changes, unusual reactions, swelling or increased pain while using this brace. Discontinue use if pressure injuries develop.
- Take special care if the user is diabetic or has poor circulation as these users may have decreased skin sensitivity and are at greater risk for poor peripheral circulation and pressure injuries.

INSTRUCTIONS FOR USE

- To adjust wrist position, place support on volar surface of hand/forearm and assess fit of wrist position. Bend aluminum stay to conform to desired wrist position.
- To adjust middle strap, wrap middle strap across top of wrist to hook material on volar surface support. Strap should be positioned at distal end of hook material patch. Trim excess strap.
- To adjust distal strap, wrap distal strap so that it crosses over the dorsal side of the hand. Secure strap to hook material on volar surface of support, proximal to middle strap. Trim excess strap.
- To adjust proximal strap, bring proximal strap across forearm to attach to hook material patch on volar surface of support. Trim excess strap.

**CARE INSTRUCTIONS**

Hand wash in lukewarm water with a mild detergent. Air dry prior to wearing.

STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

	KEEP DRY
	KEEP AWAY FROM SUNLIGHT
In addition to the competent authority in the country where the patient resides, serious incidents must be reported to DeRoyal Industries, Inc.	

WARRANTY

DeRoyal® products are warranted for one hundred twenty (120) days from the date of shipment from DeRoyal as to product quality and workmanship. **DEROYAL'S WRITTEN WARRANTIES ARE GIVEN IN LIEU OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

SOPORTE ANTERIOR DE MUÑECA

	ÚSESE UNA POR PACIENTE
	NO ESTÉRIL
	NO REALIZADA CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL

SOLÓ BAJO PRESCRIPCIÓN FACULTATIVA

LA LEY FEDERAL DE EE. UU. EXIGE LA PRESENTACIÓN DE UNA PRESCRIPCIÓN DEL MÉDICO O PROFESIONAL SANITARIO AUTORIZADO PARA EL USO Y LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Please read all warnings and instructions before use. Correct application is essential for proper product function and to reduce the risk of injury or re-injury inherent with the use of any brace.

USO PREVISTO

The DeRoyal® Volar Wrist Support is utilized to support the wrist in a neutral position and is indicated for Carpal Tunnel Syndrome, tendonitis, wrist sprains and fractures.

CONTRAINDICACIONES

Do not utilize if there exists any of the following conditions: contractures intensas o establecidas, edema o inflamación excesivos, dolor excesivo.

PRECAUCIONES

- The orthosis must be applied by a physician or properly licensed practitioner (a "prescriber") who is familiar with the use and purpose of this brace and fit it to the user. The prescriber has a duty to provide wearing instructions and risks related to the use of this product to other healthcare practitioners treating the users and the users themselves, including duration of use. The instructions provided in this sheet do not supersede hospital protocol or direct orders of the prescriber.
- Use exclusively following the instructions provided.
- Prolonged use may cause muscle atrophy in the user. The user may require (1) a weaning period from the brace to build muscle strength (2) regular physical therapy exercises to maintain the strength of the hand and wrist (3) a limitation on duration of use or (4) some combination of these.
- Inspect the brace for damage or missing components before use.
- Discontinue use and consult your prescriber if the brace or its components break or become damaged.
- Inspect the fit of the brace on the patient to ensure fit is proper. **DO NOT OVERTIGHTEN**. Check regularly to ensure circulation is not compromised.
- Consult your prescriber immediately if you experience sensation changes, unusual reactions, swelling or increased pain while using this brace. Discontinue use if pressure injuries develop.
- Take special care if the user is diabetic or has poor circulation as these users may have decreased skin sensitivity and are at greater risk for poor peripheral circulation and pressure injuries.

VOLAR-HANDELENKSTÜTZE

	EINPATIENTENGE BRAUCH
	UNSTERIL
	ENTHÄLT KEINEN NATURKAUTSCHUK

NUR ZUR VERWENDUNG DURCH ARZT- BZW. PFLEGEPERSONAL

NACH US-AMERIKANISCHEM RECHT DARF DIESES MEDIZINPRODUKT NUR VON EINEM ARZT BZW. EINER ZUGELASSENEN FACHKRÄFT ODER AUF ÄRZTLICHE VERORDNUNG HIN ABGEGEBEN.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Please read all warnings and instructions before use. Correct application is essential for proper product function and to reduce the risk of injury or re-injury inherent with the use of any brace.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG

The DeRoyal® Volar-Handgelenkstütze is used to support the hand/wrist in a neutral position and is indicated for Carpal Tunnel Syndrome, tendonitis, wrist sprains and fractures.

KONTRAINDIKATIONEN

Do not use if any of the following conditions apply: severe or fixed contractures; edema or swelling; pain.

VORSICHTSHINWEISE

- The product must be used by a physician or properly licensed practitioner (a "prescriber") who is familiar with the use and purpose of this brace and fit it to the user. The prescriber has a duty to provide wearing instructions and risks related to the use of this product to other healthcare practitioners treating the users and the users themselves, including duration of use. The instructions provided in this sheet do not supersede hospital protocol or direct orders of the prescriber.
- Use only as directed by medical professional.
- Prolonged usage can result in muscle atrophy in the user. The user may require (1) a weaning period from the brace to build muscle strength (2) regular physical therapy exercises to maintain the strength of the hand and wrist (3) a limitation on duration of use or (4) some combination of these.
- Inspect brace for damaged or missing components before use.
- Discontinue use and consult your prescriber if the brace or its components break or become damaged.
- Inspect the fit of the brace on the patient to ensure fit is proper. **DO NOT OVERTIGHTEN**. Check regularly to ensure circulation is not compromised.
- Consult your prescriber immediately if you experience sensation changes, unusual reactions, swelling or increased pain while using this brace. Discontinue use if pressure injuries develop.
- Take special care if the user is diabetic or has poor circulation as these users may have decreased skin sensitivity and are at greater risk for poor peripheral circulation and pressure injuries.

Report any adverse events to DeRoyal Industries, Inc.

DEROYAL'S SCHRIFFLICHE GARANTIE TRITT AN DIE STELLE JEDER ANDEREN IMPLIZITEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE FÜR VERKEHRSFÄHIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR BESTIMMTE ZWECKE.

SUPPORT DE POIGNET PALMAIRE

	PRODUIT RESERVE A L'UTILISATION SUR UN SEUL PATIENT
	NON STERILE
	NON FAISCE EN LATEX NATUREL
	LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINE EXIGE QUE LE PRÉSENT PRODUIT SOIT VENDU OU UTILISÉ PAR OU SUR PRESCRIPTION D'UN MÉDECIN OU D'UN PRATICIEN AGRÉÉ.

INFORMATION IMPORTANTE

Avant utilisation, lire l'ensemble des avertissements et des instructions. Une application correcte est essentielle pour que le produit soit efficace et pour réduire le risque de blessure ou de nouvelle blessure inhérente à l'utilisation d'une orthèse.

USAGE PRÉVU

Le support de poignet palmaire DeRoyal® est indiqué pour stabiliser le poignet en position neutre et est indiqué en cas de syndrome du canal carpien, de tendinite, de foulure du poignet et de fractures.

CONTRE-INDICATIONS

Ne pas utiliser en présence d'une des conditions suivantes : contractures graves ou fixes, œdème ou gonflement excessif ; douleur excessive.

PRÉCAUTIONS

- Un médecin ou un praticien agréé (un « prescripteur ») familier à l'usage et à la destination de l'orthèse, doit l'ajuster à l'utilisateur. Le prescripteur doit fournir des instructions sur le port du produit, indiquer les autres risques liés à son utilisation et la durée d'utilisation aux autres praticiens de santé soignant l'utilisateur, ainsi qu'à l'utilisateur lui-même. Les présentes instructions ne remplacent pas le protocole hospitalier ou les instructions directes du prescripteur.
- Utiliser uniquement suivant les indications du praticien.
- Une utilisation prolongée peut entraîner une atrophie musculaire chez l'utilisateur. L'utilisateur peut avoir besoin (1) d'une période de réadaptation après le port de l'orthèse pour recouvrer la force musculaire, (2) d'exercices réguliers de physiothérapie pour maintenir la force de la main et du poignet, (3) d'une limitation de la durée d'utilisation ou bien (4) d'une combinaison des trois.
- Vérifier que l'orthèse ne comporte pas d'éléments endommagés ou manquants avant de l'utiliser.
- Si l'orthèse ou certains de ses éléments sont endommagés ou se cassent, ne plus la porter et contacter le prescripteur.
- Vérifier sur le patient que l'orthèse est parfaitement ajustée. **NE PAS TROP SERRER.** Vérifier régulièrement que la circulation du patient n'est pas compromise.
- Consulter immédiatement votre prescripteur en cas de sensations modifiées, de réactions inhabituelles, de

gonflement ou de douleur accrue lors de l'utilisation de cette orthèse. Arrêter l'utilisation si des escarres apparaissent.

- Préter une attention particulière aux utilisateurs diabétiques ou souffrant de problèmes circulatoires, car ces utilisateurs peuvent présenter une sensibilité réduite de la peau et le risque de problèmes de circulation périphérique et d'escarres est plus élevé dans leur cas.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Pour ajuster la position du poignet, placer le support sur la surface palmaire de la main/bras et évaluer la position. Courber le support en aluminium pour qu'il soit adapté à la position souhaitée du poignet.
- Pour ajuster la sangle centrale, l'enrouler en la croisant sur le haut du poignet et la fixer sur la partie auto-agrippante du support palmaire. Positionner la sangle à l'extrémité distale de la partie auto-agrippante. Couper la sangle en excès.
- Pour ajuster la sangle distale, l'enrouler en la croisant sur le dos de la main. Fixer la sangle à la partie auto-agrippante de la surface palmaire du support, à proximité de la sangle centrale. Couper la sangle en excès.
- Pour ajuster la sangle proximale, la croiser sur l'avant-bras et la fixer à la partie auto-agrippante de la surface palmaire du support. Couper la sangle en excès.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Laver à la main à l'eau tiède avec un détergent doux. Laisser sécher à l'air avant la mise en place.

CONDITIONS DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

	GARDER AU SEC
	TENIR À L'ABRI DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL

Tout incident grave doit être signalé à l'autorité compétente du pays où réside le patient ainsi qu'à DeRoyal Industries, Inc.

Garantie
Les produits DeRoyal® sont garantis qualité et main-d'œuvre pendant cent vingt (120) jours à compter de la date d'expédition par DeRoyal. **LES GARANTIES ÉCRITES DE DEROYAL REMPLACENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER.**

EINPATIENTENGE BRAUCH

	UNSTERIL
	ENTHÄLT KEINEN NATURKAUTSCHUK

NACH US-AMERIKANISCHEM RECHT DARF DIESES MEDIZINPRODUKT NUR VON EINEM ARZT BZW. EINER ZUGELASSENEN FACHKRÄFT ODER AUF ÄRZTLICHE VERORDNUNG HIN ABGEGEBEN.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Please read all warnings and instructions before use. Correct application is essential for proper product function and to reduce the risk of injury or re-injury inherent with the use of any brace.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG

The DeRoyal® Volar-Handgelenkstütze is used to support the hand/wrist in a neutral position and is indicated for Carpal Tunnel Syndrome, tendonitis, wrist sprains and fractures.

KONTRAINDIKATIONEN

Do not use if any of the following conditions apply: severe or fixed contractures; edema or swelling; pain.

VORSICHTSHINWEISE

- The product must be used by a physician or properly licensed practitioner (a "prescriber") who is familiar with the use and purpose of this brace and fit it to the user. The prescriber has a duty to

SUPPORTO PER POLSO VOLARE

	PER UTILIZZO SU UN UNICO PAZIENTE
	NON STERILE
	NON IN LATTICE DI GOMMA NATURALE
	SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA LE LEGGI FEDERALI DEGLI STATI UNITI D'AMERICA LIMITANO LA VENDITA DEL PRESENTE DISPOSITIVO A MEDICI, A PERSONALE AUTORIZZATO O A OPERATORI SANITARI ABILITATI.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni prima dell'uso. Applicare correttamente il prodotto è fondamentale per garantire il regolare funzionamento e ridurre il rischio di lesioni o ri-lesioni insito nell'uso di qualsiasi tipo di tutore.

USO PREVISTO

Il supporto per polso volare DeRoyal® è destinato a sostenere il polso in posizione neutra ed è indicato per sindrome del tunnel carpale, tendinitis, distorsioni e fratture del polso.

CONTRAINDICAZIONI

Non utilizzare in presenza delle seguenti condizioni: contratture gravi o fisse; edema o gonfiore eccessivo; dolore eccessivo.

! PRECAUZIONI

- Questo tutore deve essere applicato all'utilizzatore da un medico o da un operatore sanitario abilitato ("prescrittore") che ne conosca l'utilizzo e la finalità. Il prescrittore ha il dovere di fornire istruzioni per indossare il prodotto e informazioni sui rischi correlati all'uso di questo prodotto ad altri operatori sanitari che hanno in cura gli utilizzatori e agli utilizzatori stessi, compresa la durata di utilizzo. Le istruzioni fornite in questo foglietto non sostituiscono il protocollo ospedaliero o le indicazioni dirette del prescrittore.
- Utilizzare esclusivamente come indicato dal medico curante.
- L'uso prolungato può provocare atrofia muscolare nell'utilizzatore. L'utilizzatore potrebbe necessitare di (1) un periodo di adattamento dopo la sospensione dell'uso del tutore per potenziare la forza muscolare, (2) esercizi fisioterapici regolari per conservare la forza della mano e del polso, (3) un limite nella durata dell'utilizzo del tutore o (4) una qualsiasi combinazione di questi fattori.
- Prima dell'uso, controllare che il tutore non presenti danni né componenti mancanti.
- Sospendere l'uso e consultare il prescrittore qualora il tutore o i suoi componenti si rompano o subiscano danni.
- Verificare che il tutore si adatti perfettamente al paziente.
- NON STRINGERE ECESSIVAMENTE.** Controllare con regolarità per verificare che la circolazione sanguigna non venga compromessa.
- Rivolgersi immediatamente al prescrittore se si riscontrano cambiamenti, reazioni insolite, tumefazioni o dolore prolungato durante l'impiego di questo tutore.
- Sospendere l'uso qualora insorgano lesioni da pressione.
- Si raccomanda una particolare attenzione se l'utilizzatore

VOLAIRE POLSSTEIN

	UITSLUITEND BEDOELD VOOR GEBRUIK BIJ ÉÉN PATIËNT
	NIET-STERIEL
	NIET VERVAARDIGD UIT NATUURLATEX
	GEBRUIK UITSLUITEND OP VOORSCRIFT VAN MEDISCHE PROFESSIONEEL

BELANGRIKE INFORMATIE

Lees vóór gebruik alle waarschuwingen en instructies door. Voor een goede werking van het product is het essentieel dat het op de juiste manier wordt aangebracht. Dat verkleint ook de kans op letsel of heimedit letsel, dat inherent is aan het gebruik van een brace.

BOOGD GEBRUIK

De DeRoyal®-volaire polssteun is bedoeld voor het ondersteunen van de pols in een neutrale stand en is geadviseerd voor carpal tunnel syndroom, tendinitis, polsverstuiking en fracturen.

CONTRA-INDICATIES

Niet gebruiken als er sprake is van één van de volgende aandoeningen: ernstige of vastzittende contracturen, overmatig oedeem of zwelling, overmatige pijn.

! AANDACHTSPUNTEN

- Een arts of bevoegde beroepsbeoefenaar (een "voorschrijver") die bekend is met het gebruik en het doel van deze brace moet deze bij de gebruiker aanmeten. De voorschrijver is verplicht aan andere zorgverleners die de gebruiker behandelen en aan de gebruiker zelf instructies voor het dragen te geven en de risico's aan te geven die verbonden zijn aan het gebruik van dit product, evenals de duur van het gebruik. De instructies op dit blad zijn niet bedoeld ter vervanging van het ziekenhuisprotocol of directe instructies van de voorschrijver.
- Gebruik de brace alleen op de door uw medisch professional voorgeschreven wijze.
- Langdurig gebruik kan bij de gebruiker tot spieratrofie leiden. De gebruiker heeft mogelijk (1) een ontwenningsperiode nodig om na het gebruik van de brace weer spiersterkte op te bouwen (2) regelmatige lichaamelijke fysiotherapie nodig om de kracht van de hand en pols in stand te houden (3) een beperkte gebruiksduur nodig, of (4) een combinatie van deze.
- Inspecteer vóór gebruik of geen van de onderdelen van de brace beschadigd is of ontbrekt.
- Stop met het gebruik en raadpleeg uw voorschrijver als de brace of onderdelen ervan stuk gaan of beschadigd raken.
- Controleer of de brace goed aansluit op de patiënt. **NIET TE STRAK AANTREKKEN.** Controleer regelmatig of de bloedcirculatie niet bekneld is geraakt.
- Raadpleeg uw voorschrijver onmiddellijk als u een veranderd gevoel, ongewone reacties, zwelling of verhoogde pijn ervaart tijdens het gebruik van deze brace. Stop met het gebruik als er drukverwondingen ontstaan.
- Als de gebruiker diabetisch patiënt is of een slechte bloedcirculatie heeft, dient extra zorgvuldigheid in acht te worden genomen. Bij deze gebruikers kan de huid minder

VOLAR EL BİLEĞİ DESTEĞİ

	TEK HASTADA KULLANIM İÇİN
	STERİL DEĞİL
	DOĞAL KAUÇUK LATEKS İÇERMEZ

AİNMİLYİ BİLGİLER

Lütfen kullanmadan önce tüm uyarıları ve talimatları dikkatlice okuyun. Doğru uygulama ürünün doğru çalışması ve herhangi bir sorgunun kullanımından doğan yaralanma veya tekrar yaralanma riskini azaltır.

KULLANIM AMACI

DeRoyal® Volar El Bileği Desteği el bileğini nötr bir konumda desteklemek için tasarlanmıştır ve Karpal Tunel Sendromu, tendinit, el bileği kırıklıkları ve kırıklıklarda endikedir.

KONTRENDEKİ YOKLAMA

Aşağıdaki durumların herhangi birinin mevcut olması halinde kullanılmamalıdır: şiddetli veya sabit kasılmalar, aşırı ödem veya şişme; aşırı ağrı.

! İKAZLAR

- Bu sorgunun kullanımı ve amacına așina bir hekim veya uygun lisanslı bir pratisyen (bir "reçete yazan") tarafından kılınçya uygunluluğu kontrol edilir. Reçete yazan kişi, kullanım süresi de dahil olmak üzere, bu ürünün kullanımını etkileyen ve riskleri kılınçlara egiten diğer sağlık görevlilerine ve kılınçlara kendi kılınçlarına vermekle görevlidir. Bu sayfada verilen talimatlar reçete yazan hekimin doğrudan talimatlarının veya hastane protokolünün yerini almaz.
- Yalnızca tıp uzmanı tarafından belirtilen şekilde kullanır.
- Üzün süre kullanım kılınçında kas atrofisiye neden olabilir. Kullanıcı (1) kas güçünü sağlamak içi sağdan sonra bir çekilde döner, (2) elin ve el bileğinin gücünü korumak için düzlen fizik tedavi egzersizleri, (3) kullanım süresinin kısıtlaması veya (4) burların bazalarının bir arada uygulanmasına ihtiyaç duyabilir.
- Kullanımadan önce sorgun hasarı veya ekşik parça olmadırdan emin olmak üzere inceleyin.
- Sorgun parçaları kopmuş veya sorgu hasar görmüşse kullanmayı reçete yazan hekimle danışın.

ITALIANO**SUPPORTE PALMAR PARA PUNHO**

	USO EM UM ÚNICO PACIENTE
	NÃO ESTÉRIL
	NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL

SOMENTE PARA RX

A LEGISLAÇÃO FEDERAL DOS EUA RESTRIYE A VENDA OU UTILIZAÇÃO DESTE DISPOSITIVO PARA OU MEDIANTE A PRESCRIÇÃO DE UM MÉDICO OU PROFISSIONAL DE SAÚDE AUTORIZADO.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Leia todos os avisos e instruções antes de usar. A aplicação correta é essencial para o funcionamento adequado do produto e para reduzir o risco de lesão ou reincidência de lesão inerente ao uso de qualquer órteze.

FINALIDADE DE USO

O suporte palmar para punho DeRoyal® foi concebido para suportar o punho em posição neutra, sendo indicado para a síndrome do túnel do carpo, tendinite, distensões e fraturas do punho.

CONTRAINDICAÇÕES

Não deve ser utilizada se algumas das seguintes condições existem: contraturas graves ou fixadas; edema, inchado ou dor intensos.

! PRECAUZIONES

- Um médico ou um profissional de saúde autorizado (um "profissional da área de saúde") familiarizado com o uso e a finalidade desta órtese deve colocá-la no usuário. O profissional da área de saúde tem o dever de fornecer instruções de uso e informar os riscos relacionados ao uso deste produto a outros profissionais de saúde que tratam os usuários, bem como aos próprios usuários, incluindo a duração do uso. As instruções fornecidas neste folheto de instruções não substituem o protocolo hospitalar ou ordens diretas do profissional da área de saúde.
- Usar somente conforme as instruções dadas pelo médico.
- O uso prolongado pode resultar em atrofia muscular no usuário. O usuário pode precisar de (1) um período de desmame da órtese para construir força muscular, (2) exercícios de fisioterapia regulares para manter a força da mão e do punho, (3) uma limitação na duração do uso ou (4) alguma combinação desses itens.
- Inspeccione a órtese quanto a componentes danificados ou ausentes antes do uso.
- Interrompa o uso e consulte seu profissional da área de saúde se a órtese ou seus componentes quebrarem ou forem danificados.
- Inspeccione o ajuste da órtese no paciente para garantir que ele seja apropriado. **NÃO APERTE DEMASIADAMENTE.** Verifique regularmente para garantir que a circulação não esteja comprometida.
- Consulte imediatamente seu profissional da área de saúde se houver alterações de sensibilidade, reações incomuns, inchado ou aumento da dor durante o uso desta órtese. Interrompa o uso se ocorrerem lesões por pressão.

VOLART HANDLEDSTÖD

	AVSEDD ATT ANVÄNDAS AV EN INDIVIDUELL PATIENT
	ICKE-STERIL
	INTE TILLVERKADE AV NATURLIGT GUMMILATEX

RECEPTBELÄG

ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.

VIKTIG INFORMATION

Läs noggrant igenom alla varningar och instruktioner före användning. Korrigera användning för att minska risken för skada eller uppdragad skada vilket kan förekomma vid användning av alla ortosar innanbär.

INDIKATIONER

DeRoyal® Volar handledsorts är avsedd att stödja handleden i neutral position och är indikeras vid karpaltunnelsyndrom, tendiniton och handledsstyrkningar och -frakturer.

KONTRAINDIKATIONER

Ska ej användas om något av följande tillstånd föreligger: svåra eller fixerade kontrakturer, kraftigt ödem eller kraftig svullnad, stark smärta.

! FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Ortosen ska provas ut av läkare eller legitimerad sjukvårdspersonal ("förskrivare") med kunskaper om hur och varför ortosens användning.
- Förköringar är skyldig att informera såväl användarna som sjukvårdspersonal som behandlar användaren om hur produkten används, risker i samband med användningen av produkten och användningstiden. Anvisningarna i detta informationsblad ersätts inte sjukhusprotokollet eller direkt ordination från förskrivaren.
- Använd endast såsom föreskrivits av hälso- och sjukvårdspersonal.
- Långvarig användning kan orsaka muskelatrofi hos användaren. Användaren kan behöva (1) en användningsperiod från ortosens för att bygga upp muskelstyrka, (2) regelbunden fysioterapi för att bibehålla styrkan i handen och handleden, (3) en begränsad användningstid eller (4) en kombination av dessa.
- Inspektera ortosens med avseende på komponenter som skadats eller saknats före användning.
- Avbryt användning och kontakta förskrivaren om ortosens eller dess komponenter går sönder eller skadas.
- Inspektera hur ortosens sitter på patienten för att säkerställa korrekt passform. **DRA INTE ÅT FÖR HÄRT.** Kontrollera regelbundet för att förhindra att cirkulationen inte hindras.
- Rädgor ommedelbart med förskrivaren om du upplever känslor från handleden, ovanliga reaktioner, svullnad eller ökad smärta när du använder denna ortos. Avbryt användning vid tryckskador.
- Var särskilt försiktig om användanden är diabetiker eller har dålig blodcirkulation eftersom dessa användare kan ha försämrad känslighet i huden och har ökad risk för långsam cirkulation och tryckskador.

ΠΕΡΙΚΑΡΠΙΟ ΜΕ ΠΑΛΑΜΙΑΙΑ ΚΑΛΥΨΗ

	ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΝΑ ΜΟΝΟ ΑΣΘΕΝΗ
	ΜΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟΣ
	ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕ ΦΥΣΙΚΟ ΛΑΤΕΞ

ΜΟΝΟ ΣΕ ΣΥΝΤΑΓΗ ΙΑΤΡΟΥ

Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΩΝ Η.Π.Α. ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΠΛΑΚΗΝ Η Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΟΠΙΝ ΕΝΤΟΛΗΣ ΙΑΤΡΟΥ Η ΘΕΡΑΠΕΥΤΗ ΜΕ ΤΗΝ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΜΑΤΙΝΑ.

ΣΥΝΤΑΓΙΚΕΣ ΦΥΛΑΦΟΡΙΣ

Το Περικάρπιο με παλαμι